

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ

دو عاكانے قورٹان



پیذاچوونہ وہی

حہ مزہ بہ رزنجی



دوعا کئی قورئان



پیدا جو ونه وهی

حه مزه به رزنجی

۱۴۴۵ھ

سید الشهدا



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله واصلاة والسلام على رسول الله وعلى اله وصحبه ومن والاه
...وبعد

دوعاو پارانه وه يه كيكه: له گه وره ترين جوړه كانى عيبادت و به هيزترين په يوه ندى نيوان به نده يه له گه ل به ديهينه ر و په روه ردگارى.. كه به هويه وه كزولى و ئاتاجى خوى راده گه يه نيټ و داوا و هه ژارى خوى ده گه يه نيټ و هه رده م دل خو شه به وهى ئه و خاوه نه به ده سه لات و به هيزه ئاگاي ليه تى و به هانا يه وه ديټ و فرياي ده كه ويټ، خو ئه گه ر به جوانى پارايه وه و په چاوى كات و شوينه كانى گيرا بوونى پارانه وه كانى كړدو به و مهرج و ئه ده بانه پارايه وه كه ديارى كراوه به دلنيا ييه وه خواى په روه ردگارى به به زه يى و ميه ره بانى خوى وه لامى ده داته وه..

باشترين جوړى پارانه وه ش ئه و پارانه وانن كه له قورئان و فهرموده كاندا هاتوون...

ئهم ناميلكه يه ي بهر ده ستيشت ئه و دوعا و پارانه وانى له خو گرتووه كه له قورئانى پيروزدا هاتووه له گه ل مانا كانيان به كوردى، سوود له ته فسيري ته وحييد وهرگيراوه بو ته فسيري ئايه ته كان.

له خواى گه وره داواكارم چيژى پارانه وه و دوعامان پى عه تا بفهرمويت... وه له الله سبحانه و تعالى داواكارم ئهم كارهمان لى وهر بگريټ له ته رازووى چا كه كه مه كانماندا بو مان حساب بكات..





﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾



﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ ﴿الْفَاتِحَةُ﴾ (٦)

(پهروه‌دنگاره) پښماییمان بکه بو پښگای راست.



﴿رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ

مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ ﴿البَقَّةُ﴾ (١٢٦)

خودایه ئەم شاره بکه‌یت به شاریکی هیمن و له
به‌روبوومه‌کان پوژی خه‌لکه‌که‌ی بده، ئەوانه‌یان که باوه‌پریان به
خودا و به پوژی قیامه‌ت هیناوه.





﴿رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ (البَقَّة ١٢٧)

ئەى پەرەردگارمان لایمان وەرگره بەراستی تۆ بیسەر و زانەری.



﴿رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ (البَقَّة ١٢٨)

ئەى پەرەردگارمان دوامان وەرگره، وه بمانگێره به ملکه چ و گوێرایه لی فه رمانه کانت و بمانکه به دوو موسلمانى چاک و پاک و وامان لی بکه که ته نهها بو تۆ گهردنگه چ بین، له نه وهى ئیمه ش گه لیکی موسلمان سه وز بکه، وه شیوه و جیگای عیباده تمان پی پیشان بده که چۆن عیباده تت بکه یین و ته وه مان لی وەرگره به راستی ئەى خودایه تۆ زۆر ته وه به وەرگریکی به سۆزی.





﴿ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴾ البَقَّة (٢٠١)

خودایه له دنیادا چاکه مان بدهری و له قیامه تیشدا هه
چاکه مان بدهری و بمانپاریزه له سزای ئاگر.



﴿ رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى
الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴾ البَقَّة (٢٥٠)

ئه ی پهروهردگارمان لافاوی خوگری و ئارامی برژینه
به سه زماندا و پییه کانمان محکم و پته و بکه که ئوقره بگرین و
یارمه تیمان بده و زالممان بکه به سه رگه لی کافراند.





﴿غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾ (٢٨٥) البَقَّة

(په روږدگارمان) داوای لیڅو شېبوننت لیده که یې و هه ر بولای
توښه سه رنه نجامان.



﴿رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا
إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا
لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۖ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا
فَاَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾ (٢٨٦) البَقَّة

ئهی په روږدگارمان لومړۍ مان مه که له سه ر نه و شتانه ی که
له بیرمان چووبیته وه یان به هه له کردبیتمان، ئهی
په روږدگارمان باری گران مه ده به سه رماندا وهك نه و باره
گرانهی که داوته به سه ر نوممه تانی پېش ئیمه دا، ئهی
په روږدگارمان نه یده یت به سه رماندا نه وهی که له توانامان دا





نـیـیـه و چاوپۆشیمان لی بکه و له تاوانه کانمان خۆش ببه و
رهحمان پی بکه، به راستی هه رخۆت سه ره پهرشت و
یارمه تیده رمانی، سا خودایه یارمه تیمان بده و به سه رگه لی
کافراندا سه رمانبخه.



﴿ رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ
أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴾ (٨) ﴿الْعَبْرَاتِ﴾ (٨)

ئهی پهروهردگارمان دلّه کانمان لا مه ده له ئایین پاش
ئهو هی که هیدایه تت داین و پینمایت کردین، وه له لایه ن
خۆته وه رهحمه ت و سۆزمان پیببه خشه بیگومان تۆ هه رخۆتیت
به خشنده.



۱۰

﴿ رَبَّنَا إِنَّنَا أَمْنَا فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴾

الْعَمْرَأَتِ (۱۶)

ئەي پەرۋەردىگارمان ئىمە باۋەردىگارمان ھېناۋە سا لە
گوناهەكانمان خوش بېە و لە سزاي ئاگر بمانپارېزە.

۱۱

﴿ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴾

الْعَمْرَأَتِ (۳۸)

خوایە لە بار خانەي خۆت ئەولادىكى پاك و خاۋىنم پى بدە
بىگومان كە تۆ بيسەرى ئەم نزاىەي منى.



۱۲

﴿ رَبَّنَا ءَامَنَّا بِمَا أُنزِلَتْ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ

الشَّاهِدِينَ ﴾ (۵۳)

ئەى پەرەردگارمان ئىمه باوەرمان هیناوە بەوەى که تۆ
پەوانەت کردوە و شوین ئەم پیغەمبەرە که وتووین دەى بمان
نووسە لە پیزی ئەو که سانهى که شایەتن.

۱۳

﴿ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا

عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴾ (۱۴۷)

ئەى پەرەردگارمان لە تاوانەکانمان خۆش ببه، وه لە
زێدەرۆی و کاروبارمان خۆش ببه، وه پیکانمان بچه سپینه و
یارمه تیمان بده و سه‌رمان بخه به سه‌ر گه‌لى کافراندا.



رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾

الْعَمَلِ ١٩١

ئەى پەرۋەردگارمان ناگونجىت تۆ ئەمەت (ئاسمانەكان و زەوى) پوچ و بىھودە دروست كرديت پاك و بىگەردى بۆ تۆ كە ئىشى بى كەلك و بى حىكمەت بكەيت، دەى بمانپاريزە لە سزای ناگر.

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ

الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾ الْعَمَلِ ١٩٣ - ١٩٤

ئەى پەرۋەردگارمان بىگومان ئىمه دەنگى ئەو كەسەمان





بيست كه بانگي كرد بؤ ئيمان و دهیوت: باوهر بهینن به
پهروهردگارتان، جا ئیمه یش باوهرمان هیئا، ئه ی پهروهردگارمان
له گوناوه کانمان خو شبه و تاوانه کانمان بؤ داپووشه و له گه ل
چا که کاراندا بمانمرینه (۱۹۳).

ئه ی پهروهردگارمان دوعامان وهرگره و پیمان بده ئه و
به لینه ی که له سه ر زاری پیغه مبه ر کانت داوته، وه له رۆژی
قیامه تدا سه ر شوړمان نه که یت بیگومان که تۆ پیچه وانه ی
به لینی خۆت ناکه یت (۱۹۴)..



﴿رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَل لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا
وَاجْعَل لَّنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا﴾ النِّسَاء (۷۵)

ئه ی پهروهردگارمان دهرمان بکه له م شاره ی مه که که
خه لکه که ی سته مکاره و ده سا ئه ی خودایه له لایه ن خۆته وه
دۆستیگمان بؤ بنیره و له لایه ن خۆته وه یارمه تیده ریگیشان بؤ
بنیره.



۱۷

﴿رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ﴾ (۸۳)

ئەى پەرۋەردگارمان ئىمە باۋەرمان ھېناۋە جا تۆش
تۆمارمان بکە لە پىزى ئەو کەسانەى کە شاھتەن.

۱۸

﴿رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ

الْخَاسِرِينَ﴾ (۲۳)

ئەى پەرۋەردگارمان بەپاستى ئىمە ستەممان کردوۋە لە
خۆمان و ئەگەر تۆ لە گوناھمان خۆش نەبىت و پەھمان پى
نەکەیت سوپىد بە زاتت ئەو کاتە ئىمە لە کۆمەلى پەنجەپۆيان
دەبىن.



۱۹

﴿قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ (الْأَعْرَافِ ٤٧)

ئەى پەرەردەگارمان ھەرگیز لە پىزى سىتەمكاراندا
ھىسابمان مەكە.

۲۰

﴿وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا
يَا حَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ﴾ (الْأَعْرَافِ ٨٩)

عیلمى پەرەردەگارمان بە سەر ھەموو شتێکدا بۆووتەو و
بە ھەموو شتێک بە ئاگایە، ھەر پشەیشمان بەو بە ستۆ، ئەى
پەرەردەگارمان ئێمە و گەلەكەمان بەراستى لەیەك جیاكەرەو
تۆ چاكترینى جیاكەرەوكانى.



۲۱

﴿رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ﴾ (الأعراف ۱۲۶)

ئەي پەرۋەردىگارمان لافاۋى سەبر بېرىڭىزگە بە سەرماندا و بە
موسلمانىش بىمانمىڭىزگە.

۲۲

﴿سُبْحَانَكَ تَبَّتْ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ﴾ (الأعراف ۱۴۳)

خودايە پاكوخاۋىنى ھەر بۇ تۆيە و من گە پامەۋە بۇ لای تۆ و
پەشىمانم لەۋەي كە وتومە و من يەكەمى باۋەردارانى ئەم
گە لەم.



۲۳

﴿لَيْنَ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾

الْأَعْرَافِ (۱۴۹)

به پاستی ئه گهر په روه ردگارمان په حمان پي نه کات و ليمان
خوش نه بيت ئه وه ئيتر بيگومان ئيمه له پيزي زيان ليکه وت و
په نجه روياندا ده بين.

۲۴

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾

الْأَعْرَافِ (۱۵۱)

ئهی په روه ردگارم له من و له براکه م خوشبه و بمان خه ره ناو
په حمه ت و سوزی خوته وه و تو له هه موو به په حم و به سوزه کان
به په حم و به سوزتری.



۲۵

﴿فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ﴾ (الْأَعْرَافُ ١٥٥)

فه رمووی: سا چاوپووشیمان لی بکه و به زه بیت بیت یماندا،
وه تو چاکترینی هه موو چاوپووشیکه رانی.

۲۶

﴿حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ

الْعَظِيمِ﴾ (التَّوْبَةُ ١٢٩)

هه ر ئه و خودایه م به سه که هیچ په رستراویکی راسته قینه
نییه جگه لهو، وه من ته نها پشت به و ده به ستم و هه ر ئه و به
پشت و په نای خووم ده زانم، وه هه ر ئه و په روه ردگاری عه رشی
گه وره.



۲۷

﴿فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾

يُونُسَ (۲۳)

ئەوانىش وتيان: تەنھا پشت بە (الله) دەبەستين، دەى ئەى
پەروەردگارمان ئىمە نەكەى بە ھۆى گومرا بوون و
تاقىکردنە ھەى گەلى سته مكار.

۲۸

﴿عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ (۸۵) وَنَجِّنَا

بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿۸۶﴾ يُونُسَ (۸۵ - ۸۶)

ئىمە تەنھا بەخوا پشت ئەستوورين و، كارى خۇمان داىە
لاى ئەو، ئەى پەروەردگار مە مانخەرە بەرفیتنە و تاقىکردنە ھە
لەبەر دەستى ھۆزو گەلى سته مكاراندا، تا زال نەبن بەسەرمانداو،
لەدين وەرمان نەگىرن (۸۵).

بە مېھرەبانى خۆىشت لەدەست ھۆزى بى پروايان -
فیرعەون و تاقمەكەى ئەو- رزگارمان بكە (۸۶).



۲۹

﴿رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي
وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَسِرِينَ﴾ هُودٍ (٤٧)

ئە ی پەرورددگرم بېگومان په نات پېده گرم که داوی
شتیکت لیبکه م زانیاریم له باره یه وه نه بیت، به راستی ئە گهر تو
لیم خوش نه بی و په حمم پئ نه که ی ئە وه من له پیزی
په نجه پویان و زیان لیکه وتوان ده بم.

۳۰

﴿رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّ فِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تُوفِّنِي
مُسْلِمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ﴾ يُوسُفُ (١٠١)

ئە ی پەرورددگرم بېگومان که تو پاشایه تی و مالیکیه تی
میسرت به من به خشی و منت فیږی لیکدانه وهی خه ونه کان
کرد، ئە ی دروستکه ری ئاسمانان و زهوی تو دۆست و





سەرپەرشت و یارمه تیده‌ری منی له دنیا و پاشه‌پوژدا، دهی به
موسلمانن بمرینه و بمرینه به پیاوچاگانیش.



﴿ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ ءَامِنًا وَّاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ
الْأَصْنَامَ ﴾ [إِبْرَاهِيمَ] (٣٥)

ئهی په‌روه‌ردگارم ئەم شاره بکه به شاریکی هیمن و پر ئەمن
و ئاسایش، وه خووم و کوپه‌کانم دوور بخه‌ره‌وه له‌وهی که بته‌کان
بپه‌رستین.



﴿ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ
رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴾ [٤٠ - ٤١]

ئهی په‌روه‌ردگارم من وای بکه‌یت که به ریکوپییکی
نویژه‌کانم ئەنجام بدهم، وه له نه‌وه‌کانیشم که سانیك هه‌بن که





به پیکوپیکی نویتزهکانیان بکهن، ئە ی پەرودەردگارمان دوعا و
نزاکانمان لێوەرگره (٤٠).

ئە ی پەرودەردگارمان لەو پۆژە ی که حیساب و لیکۆلینەوه
به رپا دەبی، له من و له باوک و دایکم و هه موو باوه پداران و
خۆشبه و چاوپۆشیمان لی بکه (٤١).



﴿رَبِّ أَرْحَمَهُمَا كَمَا رَبَّيْتَنِي صَغِيرًا﴾ (الْأَسْرَاءُ ٢٤)

ئە ی پەرودەردگارم پەحمیان پی بکه (به دایک و باوکم) وهک
چۆن ئەوان پەحمیان به من کردوه و به مندالی پەرودەردەیان
کردوم.



﴿رَبِّ أَدْخِلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ وَأَجْعَل لِّي
مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا﴾ (الْأَسْرَاءُ ٨٠)

ئە ی پەرودەردگارم به چوونه ژورپکی باش بمخه ره نیویه وه و





به هاتنه دهريكي باشيش بمهينه دهره وه، وه له لايه نى خوته وه
هيز و يارمه تيده ريكم بو بره خسينه. كه بتوانم به سهر دوژمنانى
نابينا زال بيم.



﴿رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا﴾

الْكَهْفِ (١٠)

ئهى پهروهردگارمان له لايه ن خوته وه په حمهت و سوژى
خوتمان بو بنيره و نه وهى كه خه يرى ئيمه ي تيدايه بومان بكه.
و سه رئه نجامى ئه م ئيشه مان به خير و چاكه كو تاى پي بهينه.



﴿وَأَجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا﴾ مُرْسِيًّا (٦)

پهروهردگاره وای لیبکه یت که په سه ند و خو شه ويست بى.
لاى تو و لای چاکه کاران.



۳۷

رَبِّ اَشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾ وَيَسِّرْ لِي اَمْرِي ﴿٢٦﴾ وَاَحْلِلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي
﴿٢٧﴾ يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿٢٨﴾ طَبَّيْطًا (٢٥ - ٢٨)

ئە ی پەرودردگارم دلم فراوان بکه (٢٥).

ئە ی پەرودردگارم ئەرکه کهم بۆ ئاسان بکه. تاکو بتوانم به
باشی ئەنجامی بدهم (٢٦).

ههروهها ئەو گرییهی که به زمانه وهیه بیکه رهوه و
قسه کردنم بۆ ئاسان بکه (٢٧).

ئەوان به چاکي له قسه کانم تییگه ن (٢٨).

۳۸

﴿١١٤﴾ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا طَبَّيْطًا (١١٤)

ئە ی پەرودردگارم زانیاریم بۆ زیاد بکه.



۳۹

﴿إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ ۖ أَنِّ مَسْنِيَ الضُّرِّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ﴾

﴿الْأَنْبِيَاءُ﴾ (۸۳)

ئەو کاتەى کە بانگى پەرەردەگارى کرد و وتى: ئەى
پەرەردەگارىم بێگومان کە من دو چارى زيان بووم لە مال و لە
لەشمدى خۆ تۆيش لە هەموو خاوەن سۆزەکان بەسۆزترى.

۴۰

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ﴾

﴿الْأَنْبِيَاءُ﴾ (۸۷)

بەپاستى ئەى خوايه جگە لە تۆ هيچ پەرستراویكى بە حەق
نبیه و پاکی و بى عەیبى بۆ تۆیه بەپاستى من لە کۆمهلى
ناحەقان بووم. و ناحەقى و ستهمم کرد.



٤١

﴿رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ﴾ (الْأَنْبِيَاءُ ٨٩)

ئەي پەرەردەگارم بە تەنـیـام مەهیلە، وە هەر خۆتـی
باشترینی میراتگران.

٤٢

﴿قَالَ رَبِّ احْكُم بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا
تَصِفُونَ﴾ (الْأَنْبِيَاءُ ١١٢)

وتـی: ئەي پەرەردەگارم بە حەق و دادپەرەهری بـرپـار بدە لە
نیوانماندا، وە پەرەردەگاری ئێمە پەرەمانە و هەر لەو داوای
یارمەتی دەکەین لەسەر ئەو قسانەش کە دەیکەن.





﴿وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ﴾ (٢٩)

الْمُؤْمِنُونَ (٢٩)

بلى: ئەي پەروەردگارم لە شوێنێکی بە پیت و بەرەكەت
دامەزێنە، خو تۆ چاکترینی هەموو میواندارانی. و من میوانی
خۆتم و چاوەروانی چاکترین و خوشترین جیگات لێدەكەم.



﴿رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ (٩٤) الْمُؤْمِنُونَ

ئەي پەروەردگارم من لەناو ئەو ستەمکارانەدا دامەنێ.



٤٥

﴿وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ﴾ (٩٧) وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ
أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾ الْمُؤْمِنُونَ (٩٧ - ٩٨)

بلى: ئه‌ی په‌روه‌ردگارم هانات بو ده‌هینم له وه‌سه‌سه و
دنه‌دانی شه‌یتانه‌کان (٩٧).

ئهی په‌روه‌ردگارم په‌نات پی ده‌گرم و هانات بو‌دینم که ئه‌وانه
بینه‌لام و لیم نزیك بینه‌وه. و ده‌ست بخه‌نه ناو کاروبارمه‌وه (٩٨).

٤٦

﴿رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ﴾
الْمُؤْمِنُونَ (١٠٩)

ئهی په‌روه‌ردگارم باوه‌رمان هیناوه، ده‌سا توش لی‌مان
خوشبه و په‌حمان پی‌یکه، وه تو له هه‌موو خاوه‌ن به‌زه‌یه‌کان
به به‌زه‌یی و به په‌حم تری.



۴۷

﴿وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ﴾

المؤمنون (۱۱۸)

بلی: ئەی پەروەردگارم لێم خۆشبه و ڕەحمم پێبکە، چونکە
تۆ لە هەموو خاوێن بەزەییەکان بە بەزەیی و بە ڕەحمتری.

۴۸

﴿رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا﴾

الفرقان (۶۵)

ئەی پەروەردگارمان لە سزای دۆزەخ لایمان بدە کە بێگومان
سزاکی ئەچەسپیت بە مرووفەو و لێی جیا ناییتەو.



۴۹

﴿رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا

لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا﴾ الْفُرْقَانُ (۷۴)

ئەى پەرۋەردگارمان ھاوسەران و ھەچەيەکمان پى بىەخشە
کە دڵخۆشکەر و چاۋرۆشنکەر ھەو بن بۆمان و وامان لى بکەيت
کە بۆ پارىزکاران پيشەوا و چاۋليکراو بين.

۵۰

﴿رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ ۝۸۳ وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ

صَدَقٍ فِي الْآخِرِينَ ۝۸۴ وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ﴾

الشُّعْرَاءُ (۸۳ - ۸۵)

ئەى پەرۋەردگارم دانايىم پى بىەخشە و بمخەرە پىزى
پىاۋچاكانە ھە. (۸۳)

وہ وام لى بکەيت کە لەناو خەلکانى تریشدا ناوم بە چاک





ببریت. تاكو خه لك زۆرتەر لیم نزیك بینه وه و په یامه كه م
وه رگرن (٨٤).

وه بمكه به میراتگری باخچه ی پر له نیعمه تی
به هه شتیش (٨٥).



﴿وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ﴾ (٨٧) الشُّعْرَاءُ

ئه ی په روه ردگارم وه له و پۆژه ی كه خه لك زیندو
ده كریته وه شه رمه نده و شه رمه زارم مه كه.



﴿رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ﴾ (١٦٩) الشُّعْرَاءُ

ئه ی په روه ردگارم من و خاوو خیزانم پزگار بكه له
سزای ئه و كاره پیسه ی كه ئه وان ده یكه ن.



﴿ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴾

النِّمْلَةُ (۱۹)

ئەى پەرۋەردىگارم پام و پاگىرم بىكە و بۆم بىرەخسىنە بۆ
ئەۋەى بىتوانم سوپاسى ئەو نىعمەتە گەۋرەيەت بىكەم كە داوتە
بە من و بە باوك و دايكم، ۋە وام لىيىكە كىردارى چاكى وا بىكەم كە
تۆپى پازى بىت، ۋە بە سۆز و بەزەيى خۆت بىمخەرە ناو بەندە
چاكەكانتەۋە.



﴿ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ ﴾ (١٦) قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ

﴿ الْقَصَصِ ﴾ (١٦ - ١٧)

ئەي پەروەردگارم بە پاستی من ستمم لە خۆم کرد دەسا
لێم ببورە، جا پەروەردگاریش چاوپۆشی لێکرد، بە پاستی ئەو زۆر
لێبۆردە و خاوەن سۆزە (١٦).

وتی: ئەي پەروەردگارم لە بەرامبەر ئەو زیعمەتەي بە منت
داوە بە لێن بێت منیش هەرگیز نەبم بە پالپشتی تاوانباران (١٧).

﴿ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴾ (٢١) ﴿ الْقَصَصِ ﴾

ئەي پەروەردگارم لەم گە لە ستمکارە پزگارم بکە.



۵۶

﴿رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ﴾ (٢٤) الْقَصَصُ

ئە ی پەرودەردگارم بێگومان من نیازمەندی هەر چاکە یەکم
کە بۆم بنیریت.

۵۷

﴿قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ﴾ (٣٠) الْعَنْكَبُوتُ

ئە ی پەرودەردگارم یارمەتیم بدە و سەرم بخە بەسەر ئەم
گە لە خراپەکارەدا.

۵۸

﴿رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ﴾ (١٠٠) الصَّافَّاتُ

ئە ی پەرودەردگارم کۆرپێکم پێدە لە پیاوچاکان بێ.



۵۹

﴿قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ

الْوَهَّابُ﴾ (۳۵)

ئەي پەرۋەرگەر! لایم بېورە و دەسەلاتىكى وام پېىبەخشە كە
لەپاش من نەشى بە كەسى تری بدهیت، بیگومان كە تۆ هەر
خوتیت بەخشندە.

۶۰

﴿رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا

سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿۸﴾ رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ
الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۷﴾﴾ (۸ - ۷)

ئەي پەرۋەردگارمان بەزەيى و زانىيارىت ھەموو شتىكى
لەخوگرتوھ و ھېچ شتىك بېبەش لە سوۆزى تۆ نەبووھ و ھېچ
شتىكىش لە دەرەوھى زانىيارى تۆ نىيە و ھەموو شتىك





دەزانىت، دەسا لەو كەسانەيش ببورە كە لە تاوان پەشيمان
بوونەتەو و شوين پڤگا كەى تۆ كەوتون و لە سزای دۆزەخ
بيانپاریزه (۷).

ئەى پەرورەدگارمان ھەرۆك لییان دەبوریت ئاواش
بیانخەرە ناو ئەو باخاتە ھەمیشەییەى كە بەلینت پیداون،
ھەرۆھە ئەو كەسانەى كە چاكە كار بوون لە باو و باپیران و
ھاوسەران و منداڵ و نەوەكانیان ئەوانیش لەگەڵیاندا بخەرە
بەھەشتەو، بەپاستى دەسەلاتدارى لیزان و كاربەجى ھەر
خۆتى.



رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ
صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ

﴿الْأَحْقَفُ﴾ (۱۵)

ئەى پەرورەدگارم وام لیبکە كە سوپاسى ئەو چاكەىەت بكەم
كە داوتە بە خۆم و بە باوك و دایكەم و ئیشى وام بۆ پرەخسینە كە





تۆپازى بىكەت و مىندالەكانىشىم بۇ چاك و صالح بىكە، بىگومان مىن
بۇ لاي تۆگەپاومەتەو و بىگومان لە موسلمانانم و گەردىنكە چى
فەرمانىتىم.



﴿فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرْ﴾ (١٠) الْقَبَسُ

جا ئەوئىش ھاناي بىرد بۇ پەرۋەردىگارى و تى: بەپاستى مىن
شىكىسىم خواردو، دەسا تۆلەم بۇ بستىنە سەرکەوتووم بىكە.



﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي
قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ﴾ (١٠) الْحَبَشَةُ

ئەي پەرۋەردىگارمان لە ئىمە و لەو برايانەشمان بېورە كە لە پىش
ئىمەدا بوون، وە لەناو دلماندا ھىچ رىق و كىنىك بەرامبەر بە باۋەرداران
دامەنى، ئەي پەرۋەردىگارمان بىگومان كە تۆزۇر دلسۇز و مېھرەبانىت.





رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٤﴾ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً
لِّلَّذِينَ كَفَرُوا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾

الْمُبْتَخَنَةِ (٤ - ٥)

ئەى پەرەردگارمان ھەر پشتمان بە تۆ بەستووە و تەو بە و
گەرانە و ەشمان ھەر بۆ لاى تۆیە و سەرئەنجامیش ھەر بۆ لاى
تۆیە (٤).

ئەى پەرەردگارمان ئیەمە ئەکەى بە ھۆى گومرا بوون و
تاقیکردنە وەى گەلى سەتەمکار و زالیان ئەکەیت بە سەرماندا
تاکو وا بزائن لە سەر حەقن، جا ئیتر ھەم ئیەمە ئازار بدەن و ھەم
خۆیان زیاتر گومرا بن، وە چاوپۆشیمان لیبکە ئەى
پەرەردگارمان، بیگومان کە ھەر تۆیت دەسەلاتدار و
کاربەجى (٥).



٦٥

﴿رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

التَّحْنِيطِ (٨)

ئەى پەروەردگارمان ئەم پووناکیەمان بۆ تەواو و بەردەوام
بکە تا دەگەینە جیگای مەبەست و لیمان ببورە، بیگومان کە تۆ
توانات بەسەر هەموو شتیکدا هەیه.

٦٦

﴿رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ﴾

وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿التَّحْنِيطِ (١١)

ئەى پەروەردگارم لە لای خۆت مایێکم بۆ چاک بکە و لە
فیرعەون و کردەوه ناپە سەندەکانی پزگارم بکە و لە گەلی
ستەمکار پزگارم بکە.





رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾ نُوْحٍ (٢٨)

ئەى پەرۋەردگار لە خووم و لە دايك و باوكيشم و لەو
باوەپدارەى كە دىتە مالم و ھەرۋەھا لە ھەموو پياوان و
ئافرەتانی باوەپدار خووش بە، وە ستەمكارانیش جگە
لەوہى كە لەناویان ببەیت ھىچ شتىكى تریان لەگەڵدا
مەكە.



لە اللە سەبەحانە و تەعالى داواكارم ئەم كارەمان لى
و ەربگريئت لە تەرازووى چاكە كەمەكانماندا بۆمان حساب
بكات..

وَأَخِرُ دَعْوَانَا أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

وصلی اللہ وسلم علی نبینا محمد والہ وصحبہ وسلم



﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ
أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلَيْسَتْ جِيبًا
لِي وَلِيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ﴾

البَقَّة (١٨٦)

